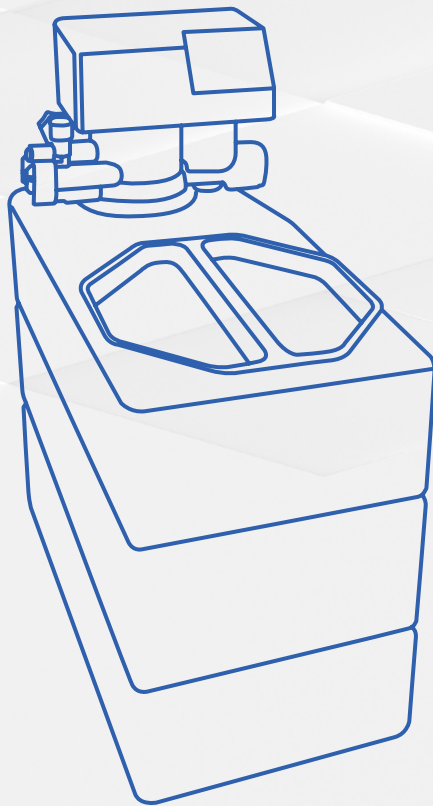


PROFICHEF



Használati útmutató

AUTOMATIKUS VÍZLÁGYÍTÓ

MODELL: PC00200

PROFICHEF



FIGYELEM!

KÉRJÜK, A VÍZLÁGYÍTÓ CSATLAKOZTATÁSA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT!
A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A NEM MEGFELELŐ MŰKÖDÉS VAGY A JELEN DOKUMENTÁCIÓ-
BAN FOGLALT ELŐÍRÁSOK BE NEM TARTÁSA MIATT BEKÖVETKEZŐ MEGHIBÁSODÁSOKÉRT.

ŐRIZZ E MEG AZ ÚTMUTATÓT KÉSŐBBI HASZNÁLATRA! AZ ÚTMUTATÓ A KÉSZÜLÉK ELVÁLASZTHATATLAN RÉ-
SZÉ.

Sorozatszám



A telepítő bélyegzője

Általános útmutatások	4
Szállítás és csomagolás	4
Felelősségkizárás	5
Működés	5
Szabványok és előírások	5
1. A rendszer leírása	6
1.1 A rendszer felépítése	6
1.2 Műszaki leírás	6
1.3 Vezérlési funkciók	7
2. A beszerelés előkészítése	8
2.1 A beszerelés előkészítési terve	8
2.2 Szétszerelés és ártalmatlanítás	8
3. Telepítés	9
4. A készülék kezelése	10
5. Hibaelhárítás	11
5. Pótalkatrészek	17
6. Termékkártya	19

MEGJEGYZÉS:

A jelen használati utasítás az eredeti, angol nyelvű használati utasítás mesterséges intelligencia és gépi fordítás segítségével készült fordítása

ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÁSOK

1. A készülék telepítése és üzemeltetése előtt olvassa el a jelen útmutatóban található, a telepítésre és üzemeltetésre vonatkozó utasításokat.
2. Rendeltetésszerű használat vagy a készülék nem megfelelő kezelése esetén a gyártó nem vállal felelősséget.
3. A készülék a vízből a nem kívánatos ásványi vegyületek (Ca és Mg) eltávolításával véd a vízkő képződése ellen.
4. Tilos a készüléken a gyártó tudta és engedélye nélkül bármilyen változtatást végrehajtani. A beavatkozás következtében fellépő készülékhibák esetén a gyártó semmilyen felelősséget nem vállal.
5. A rendszer telepítési helyiségének hőmérséklete legalább 10°C legyen.
6. A készülék telepítési helyén be kell tartani a hatályos általános rendelkezéseket és előírásokat, valamint a hatályos baleset-megelőzési előírásokat.
7. A készülék telepítési helyét védeni kell a víz által okozott károktól (pl. padlóösszefolyóval); a gyártó nem vállal felelősséget a víz által okozott károkért.
8. A vízlágyító telepítése előtt el kell távolítani a végberendezésből a vízkő- és gipszlerakódásokat.
9. Nem szabad hőforrások és nyílt láng közelében felszerelni.
10. A szűrőrendszert védeni kell a mechanikai sérülésektől.
11. A telepítési és karbantartási munkákat csak képzett és felhatalmazott személyzet végezheti.
12. A tisztításhoz maró hatású vegyszereket és oldatokat, illetve agresszív tisztítoszereket használni tilos.
13. Érdeklődéskor (garanciális bejelentéskor) és pótalkatrészek rendelésekor a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében meg kell adni a készülék pontos megnevezését és sorozatszámát.

SZÁLLÍTÁS ÉS CSOMAGOLÁS

A készüléket kiszállítás előtt gondosan becsomagolják és ellenőrzik.

Ha a készüléket szállítmányozó cég szállítja, nem zárható ki a termék szállítás közbeni sérülésének kockázata, ezért a küldeményt átvételkor ellenőrizni kell.

1. A szállítás teljességét a szállítólevél alapján ellenőrizni kell.
2. A csomagolás sérülése esetén: vizsgálja meg az árut, és rögzítse a szállítmányozó cég szállítási dokumentációjában. A szállítmányozó cég dokumentációjában tüntesse fel a később, a készülék üzembe helyezésekor esetlegesen feltárolt rejtett károk érvényesítésének lehetőségét. Haladéktalanul lépjen kapcsolatba a szállítmányozó céggel, ellenkező esetben nem lesz lehetőség a szállítási biztosítás igénybevételére. Őrizze meg a csomagolást a szállítmányozó cég vagy biztosítója későbbi ellenőrzése esetére. A sérült küldeményről fényképes dokumentációt is kell készíteni, amelyet csatolni lehet a sérülés dokumentációjához.
3. A termék visszaküldése esetén a készüléket úgy kell becsomagolni, hogy megfelelően védve legyen a szállítás közbeni esetleges sérülésektől.
4. A készülékben található vizet a szállítás előtt le kell eresztetni. Ez csökkenti a szállítási költségeket, és segít megóvni a küldeményt a lehetséges vízvívárgás okozta károsodástól.

A 0 °C alatti hőmérsékleten történő tárolás és szállítást követően a terméket 24 órán át nyitott csomagolásban, a telepítési helyének környezeti hőmérsékletén kell tartani.

FELELŐSSÉG KIZÁRÁSA

A telepítést pontosan az útmutatóban foglalt ajánlásoknak megfelelően kell elvégezni. A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő telepítéséből vagy használatából eredő semmilyen kárért, beleértve a súlyos károkat is.

MŰKÖDÉS

A kemény víz többek között kalcium- (Ca), magnézium- (Mg) és vasionokat (Fe) tartalmaz. A vízlágyítási folyamat ezen sók kationjainak ioncserélő gyanták segítségével történő eltávolításából áll. Amikor az ioncserélő kapacitása kimerül, sóoldattal regenerálásnak vetik alá.

A regeneráció folyamata (REGEN)

A regeneráció során az ágyat tablettás só oldatával átöblítik, és az elnyelt kalcium- és magnéziumionokat a szennyvízbe ki-mossák.

A regenerálás a folyamat kézi elindításával, a vezérlőfejen található REGEN gomb megnyomásával történik. A regenerálási folyamatot a telepítés helyén mért vízkeménységtől és a várható vízfogyasztástól függően kellő gyakorisággal kell elindítani.

A regenerálás alatt a végberendezés számára nem áll rendelkezésre víz. A regenerálási ciklus a következő lépésekből áll:

A regenerálási folyamat 4 lépésből áll:

1. Visszaöblítés – ellenáramú öblítés
2. Sólé és lassú öblítések - öblítés regeneráló szer oldatával
3. Utántöltés – a regenerálószert tartalmazó tartály vízzel való feltöltése
4. Gyors öblítés – intenzív öblítés

SZABVÁNYOK ÉS ELŐÍRÁSOK

1. A készülékbe vezetett víznek meg kell felelnie a használati vízre vonatkozó követelményeknek.
2. A kezelt vízzel érintkező alkatrészeknek az ilyen vízzel szemben ellenálló anyagokból kell készülniük.
3. Abban a helyiségben, ahol a készülék található, a padlóban vízelvezető nyílásnak kell lennie.
Az ilyen vízelvezető kialakításáról a vásárló köteles gondoskodni.
4. A betáplált víz maximális hőmérséklete 30 °C.

1.1. A RENDSZER FELÉPÍTÉSE

A PC00200 típusú vízkezelő rendszerek kiváló minőségű és nagy pontosságú készülékek.

Megfelelően telepítve és üzemeltetve sok éven át megbízható működést biztosítanak

A ProfiChef PC00200 vízlágyító állomás minden olyan helyen telepíthető, ahol a vízáramlás nem haladja meg a 35 l/perc értéket .

A ProfiChef PC00200 készülék valamennyi vendéglátóipari berendezést, így a kombisütőket is ellátó víz lágyítására használható.

A rendszer tartalma:

1. PC00200 típusú vízlágyító
2. ½"-os öblítővíz-elvezető tömlő a csatornába

1.2. MŰSZAKI LEÍRÁS

A kezeltvíz mennyisége 10°dh / regeneráció	[liter]	1950
Sófogyasztás / regeneráció	[kg]	1,0
Vízáramlás	[l/min]	0-30/35
Üzemi nyomás	[bar]	2,0 - 6,0
Csatlakozások	[coll]	¾"
Magasság	[mm]	475
Mélység	[mm]	445
Szélesség	[mm]	240
A betáplált víz maximális hőmérséklete	[°C]	30
Sótartály kapacitása	[kg]	20
A regenerálási ciklus időtartama	[min]	60
Sótabletta-felhasználás	[kg/ciklus]	1

A rendszer úgy van beállítva, hogy regenerációként 1,0 kg regenerálószer (tablettázott sót) használjon fel.

A KÉSZÜLÉK TELJESÍTMÉNYÉNEK (A REGENERÁCIÓK KÖZÖTTI LÁGYÍTOTT VÍZ MENNYISÉGÉNEK) KISZÁMÍTÁSA.

A regenerációk közötti készülékteljesítményt a következő képlet szerint kell kiszámítani:

$$Z = 1950 \times 10 / Y$$

Ahol:

Z – a készülék teljesítménye (a regenerációk közötti lágyított víz mennyisége)

Y – a víz német keménységi fokban meghatározott összkeménysége

PÉLDA:

Adatok: a víz német keménységi fokban mért összes keménysége = 15°GH

$$Z = 1950 \times 10 / 15 = 1300 \text{ liter}$$

15°GH keménység esetén a regenerációk közötti kezeltvíz-mennyiség 1300 liter.

1. TÁBLÁZAT. TELJESÍTMÉNY – PC00200

A VÍZ KEMÉNYSÉGE				
ANGOL KEMÉNYSÉGI FOK	FRANCIA KEMÉNYSÉGI FOK	PPM	NÉMET KEMÉNYSÉGI FOK	TELJESÍTMÉNY
12,5	18,0	178,6	10	1950
13,8	19,8	196,5	11	1773
15,0	21,6	214,3	12	1625
16,3	23,4	232,2	13	1500
17,5	25,2	250,0	14	1393
18,8	27,0	267,9	15	1300
20,0	28,8	285,8	16	1219
21,3	30,6	303,6	17	1147
22,5	32,4	321,5	18	1083
23,8	34,2	339,3	19	1026
25,0	36,0	357,2	20	975
26,3	37,8	375,1	21	929
27,5	39,6	392,9	22	886
28,8	41,4	410,8	23	848
30,0	43,2	428,6	24	813
31,3	45,0	446,5	25	780
32,5	46,8	464,4	26	750
33,8	48,6	482,2	27	722
35,0	50,4	500,1	28	696
36,3	52,2	517,9	29	672
37,5	54,0	535,8	30	650
38,8	55,8	553,7	31	629
40,0	57,6	571,5	32	609
41,3	59,4	589,4	33	591
42,5	61,2	607,2	34	574
43,8	63,0	625,1	35	557
45,0	64,8	643,0	36	542
46,3	66,6	660,8	37	527
47,5	68,4	678,7	38	513
48,8	70,2	696,5	39	500
50,0	72,0	714,4	40	488

A megadott teljesítményértékek a külső tényezők (például a készülékbe vezetett víz minőségi paramétereinek instabilitása) lehetséges hatása miatt pontatlannak bizonyulhatnak.



1.3 VEZÉRLÉSI FUNKCIÓK

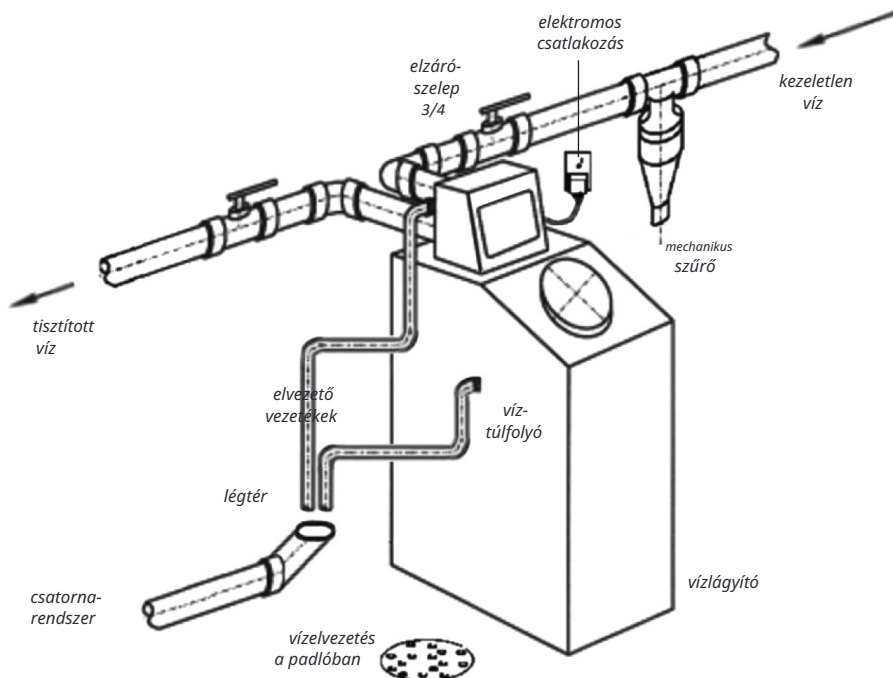
Vezérlőfej

A vezérlőfej felel a regenerálási folyamat végrehajtásáért; elindításához nyomja meg a REGEN gombot.

← REGEN gomb – elindítja a regenerálási folyamatot

2.1. A TELEPÍTÉS ELŐKÉSZÍTÉSÉNEK TERVE

1. ÁBRA



A vásárló részéről:

1. Nyersvíz-csatlakozás (hideg víz), 3/4" elzárószeleppel.
2. Csatornacsatlakozás (szennyvíz), max. magasság: 100 mm
3. Elektromos aljzat: 230 V / 50 Hz, 16 A
4. Padlóösszefolyó.
5. A készülék elé mechanikus szűrőt kell beépíteni

2.2. SZÉTSZERELÉS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS.

A készülék használatának befejezése után sor kerül a szétszerelésére (végleges megsemmisítésére vagy selejtezésére). A szerelési műveleteket fordított sorrendben kell elvégezni.



FIGYELEM!

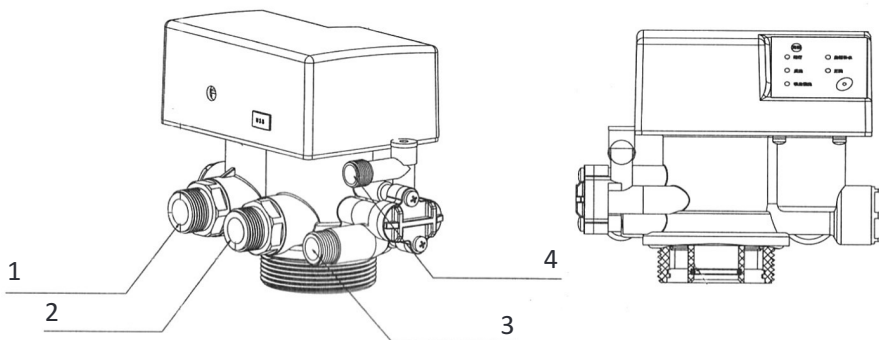
A készüléket alaposan meg kell tisztítani friss vízzel, majd ki kell üríteni a tartályt és a csővezetéseket. E tekintetben be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.

A készülék különböző részeit a hatályos ártalmatlanítási és hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

3. TELEPÍTÉS

- A beszerelés előkészítése után a készüléket a rendszer kialakításának megfelelően az erre kijelölt helyiségben kell elhelyezni.
- Valamennyi be- és elvezetés a vízdalon csatlakozik. A készülék csatlakozásait az alábbi ábra szemlélteti; az utasítások szerint kell eljárni:
 - Csatlakoztassa a bemenetet (1) és a kimenetet (2) a vízellátó rendszerhez.
 - Csatlakoztassa az öblítővizet elvezető rugalmas tömlőt (1/2") a csomkhoz (3), valamint a csatornarendszerhez.
- A szennyvízelvezetésnek kellően átjárhatónak kell lennie ahhoz, hogy percnként 5 l öblítővizet elvezessen. A szennyvízelvezető tömlőnek elég merevnek kell lennie ahhoz, hogy ne törhessen meg, mert ez elzáródást, ennek következtében pedig a sóoldattartály túlsordulását és a regenerálás helytelen lefolyását okozhatja.
- A vízlágyító elé mechanikai szennyeződésszűrőt kell beépíteni, hogy megvédje a készüléket a bevezető rendszer szennyeződései által okozott mechanikai sérülésektől.
- Töltse fel a sóoldattartályt sótablettákkal.
- Ezután öntsön 5 liter vizet egy vödör segítségével – CSAK AZ ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉSKOR.
- Ellenőrizze és húzza meg a készülék bemeneti és kimeneti oldalán található összes csatlakozót.
- Csatlakoztassa az elektromos hálózathoz.
- A készülék gyárilag be van programozva.
- A víz minimális nyomása 2,0 bar, a maximális nyomás pedig 6 bar.
- Indítsa el a regenerálást a gomb megnyomásával. Hallani fogja az elektromos motor hangját, ami azt jelzi, hogy a vízlágyító megkezdte a regenerálást. A regenerálás során a rendszer légteleníti magát, és vízzel feltölti a sóoldattartályt. A regenerálás befejezése után a készülék üzemkész. A regenerálás során kemény víz áll rendelkezésre.

2. ÁBRA. A VEZÉRLŐFEJ LEÍRÁSA



1. Hideg nyersvíz-bemenet (3/4")
2. Kezeltvíz-kimenet (3/4") hideg
3. Lefolyócsatlakozó (1/2")
4. 3/8" sóoldattartály-csatlakozás

Regenerálószer utántöltése:

1. Emelje fel a regenerálószer-tartály fedelét.
2. Töltse fel a tartályt regeneráló tablettákkal (a tartály 24 kg regenerálószeret fogad be).
3. Zárja le a fedelet.



FONTOS:

Ne feledje, hogy a regeneráló tabletták mennyisége a tartályban mindig legalább akkora legyen, hogy el-
lepje a vízszintet. A legjobb, ha minden tablettafeltöltéskor teljesen feltölti a tartályt.



FIGYELEM!

- Nem szabad hagyni, hogy a készülék regenerálószer nélkül 14 napnál hosszabb ideig működjön, ellenkező esetben a lágyító töltet tartósan károsodhat.
- Ne töltsön be ismeretlen eredetű vagy ömlesztett regenerálószer.
- a nyomáscsökkenések, az áramkimaradások és egyéb előre nem látható körülmények nem okozhatják, hogy a regeneráló szer oldata a kezelt vízbe kerüljön.

HIBAELEHÁRÍTÁS		
PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
1. A vízlágyító a regenerálás során a vizet a túlfolyó könyökidomon (a vízlágyító oldalán elhelyezve) keresztül a csatornába vezeti	A csatornába vezetés eldugult. A vízlágyító a „Brine” ciklus során a sólé felszívása helyett vizet tölt a sótartályba. Ezt követően a sólé a tartály oldalán található túlfolyó könyökidomon keresztül túlfolyik.	- Ellenőrizze, hogy az öblítővíz-elvezető tömlő a csatornába vezető szakaszon nincs-e meghajolva, megtörve vagy eltömődve, húzza ki a tömlőt a lefolyócsőből, ellenőrizze az átjárhatóságát, szükség esetén szüntesse meg az elzáródást, illetve cserélje ki a tömlőt - Ellenőrizze a lefolyócső átjárhatóságát, és szüntesse meg az elzáródást.
	Szivárgás a sóoldatszelep és a vezérlő között	Ellenőrizze a sóoldatszelep és a vezérlő közötti csatlakozásokat. Vegye ki a vezérlőt és a sóoldatszelepet összekötő tömlőt, és ellenőrizze, hogy a szelep felszívja-e a sóoldatot a Brine Slow Rinse ciklus alatt.
	Eltömődött DLFC-korlátozó	Tisztítsa meg a DLFC-korlátozót.
	A készülék nem szívja fel a sóoldatot.	Lásd a 10. számú problémát: „A készülék nem szívja fel a sóoldatot”.
	Helytelenül csatlakoztatott vízlágyító	Ellenőrizze a vízlágyító csatlakoztatását. IN – nyersvíz-bemenet, OUT – kezeltvíz-kimenet (lásd a 2. ábrát a 9. oldalon)
	Áramkimaradás a sóoldat-tartály vízzel való feltöltése közben	Ellenőrizze az áramellátást
2. A regenerálás során a víz átfolyik a sóoldattartály felső fedelén	A vezérlőfej öblítővíz-elvezetése a túlfolyó könyökidom elvezetéséhez csatlakozik. Az öblítés és a regenerálás során a víz a vízlágyító oldalán elhelyezett túlfolyó könyökidomon keresztül a sóoldattartályba folyik	Biztosítsa a csatornába vezetést külön tömlővel a vezérlőfejről, valamint a tartály oldalán található túlfolyótól. Biztosítsa a túlfolyó könyökidom elvezetését a túlfolyó könyökidom alatt, valamint a levegőrést az elvezető tömlő és a csatornába vezetés között (lásd az 1. ábrát a 8. oldalon)
	A csatornából származó víz visszaáramlik, és a túlfolyó könyökidomon keresztül (amely a vízlágyító oldalán található) a sóoldattartályba folyik	Biztosítsa a csatornába vezetést a túlfolyó könyökidom alatt, valamint a légrést a lefolyótömlő és a csatornába vezetés között (lásd az 1. ábrát a 8. oldalon)
3. A víz a sóoldattartályból a túlfolyó könyökidomon keresztül folyik ki a vízlágyító működése közben (nem a regenerálás alatt)	Szivárgó gyantatartály	Cserélje ki a tartály tömítését.
	A szelep nagyon lassan tölti a vizet a sóoldattartályba, a vezérlőszelepleben belső szivárgás történt, valószínűleg a fekete kerámiatárcsa megkarcolódott vagy megsérült (- fixed disk MJE4)	Cserélje ki a fekete kerámiatárcsát (- fixed disk MJE4)
	Szivárgás a vízlágyító csatlakozóvezetékénél (a bemeneti vagy kimeneti csatlakozások nincsenek meghúzva a készülékből származó víz)	Ellenőrizze a csatlakozások tömítettségét (bemenet és kimenet)
4. A regeneráció kézi elindítás után nem indul el	Nincs tápellátás, vagy hibás az elektromos tápellátás	Ellenőrizze az elektromos csatlakozásokat – a biztosítékokat, a csatlakozódugót és a kapcsolót. Szükség esetén regenerálja kézzel a készüléket
	Meghibásodott motor	Cserélje ki a motort
	Meghibásodott vezérlőpanel – locating board	Cserélje ki a vezérlőpanelt – locating board

HIBAELEHÁRÍTÁS		
PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
5. A Vízlágyító kemény vizet szolgáltat, miközben a sóoldattartályból fogy a só	A víz vizsgálatát KH-vizsgálókészlettel (karbonát-keménység) végezték	Vizsgálja meg a víz keménységét a víz teljes keménységének GH-vizsgálókészletével
	Túl kevés víz van a sóoldattartályban	Regenerálja a töltetet az azonnali regenerálás gombjával Regenerálás után ellenőrizze a sóoldattartályban lévő víz mennyiségét (körülbelül 2 liternek kell lennie)
	Helytelenül csatlakoztatott vízlágyító	Ellenőrizze a vízlágyító csatlakoztatását. IN – nyersvíz-bemenet, OUT – kezeltvíz-kimenet (lásd a 2. ábrát a 9. oldalon)
	A vezérlőszелеp nem szívja fel a sóoldatot	Lásd a 10. problémát – a készülék nem szívja fel (nem veszi fel) a sóoldatot (Szennyezett injektor. Forduljon szakemberhez, vagy tisztítsa meg az injektort)
	A vízlágyító regenerálás alatt áll	Várja meg a regenerálás befejezését
	Nincs só a sóoldattartályban, vagy nem elegendő a só mennyisége a sóoldattartályban	Készítsen sóoldatot egy vödörben (körülbelül 1,5 kg sót öntsön fel 6 liter meleg vízzel, majd keverje addig, amíg fel nem oldódik), öntse a sóoldatot a sóoldattartályba, és kézzel indítsa el a regenerálást. Ha a víz a regenerálás után továbbra is kemény, cserélje ki a töltetet. A regenerálás után töltsen fel sóval a sóoldattartályt. A só mennyiségének a sóoldattartályban mindig a vízszint felett kell lennie.
	A csatornába vezetés eldugult. A vízlágyító a „Brine” ciklus során a só felhívása helyett vizet tölt a sóoldattartályba. Ezt követően a só a tartály oldalán található túlfolyó könyökidomon keresztül túl folyik.	- Ellenőrizze, hogy az öblítővíz-elvezető tömlő a csatornába vezet szakaszon nincs-e meghajolva, megtörve vagy eltömődve, húzza ki a tömlőt a lefolyócsőből, ellenőrizze az átjárhatóságát, szükség esetén szüntesse meg az elzáródást, illetve cserélje ki a tömlőt - Ellenőrizze a lefolyócső átjárhatóságát, és szüntesse meg az elzáródást.
	Eltömődött DLFC-korlátozó	Tisztítsa meg a DLFC-korlátozót
	A gyantátöltet ioncserélő kapacitásának csökkenése	Cserélje ki a gyantátöltetet
	Gyantavesztés	Lásd a 13. problémát: „Gyantavesztés”
	Szívárgás az elosztócsőben	Ellenőrizze, hogy az elosztócső megfelelően illeszkedik-e, és nem repedt-e meg, illetve nem lapult-e össze (a vízlágyítóban lévő forró víz hatására)
	A töltet a túl nagy vízfogyasztás miatt kimerült	A vízlágyító túl kicsi ekkora vízfogyasztáshoz, cserélje nagyobbra, vagy növelje a regenerálás gyakoriságát – állítsa be az időalapú regenerálást

HIBAELHÁRÍTÁS		
PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
6. A vízlágyító kemény vizet szolgáltat, és nem fogy a só a sótartályból	A só összecsomósodott, megduzzadt, és a sótartályban a vízszint fölött függve maradt	Kézzel törje össze az összecsomósodott sót. Készítsen sóoldatot egy vödörben (kb. 1,5 kg sót öntsön fel 6 liter langyos vízzel, majd keverje feloldódásig), öntse a sóoldatot a sótartályba, és kézzel indítsa el a regenerálást. Ha a regenerálás után a víz továbbra is kemény, cserélje ki a töltetet. A regenerálás után töltsön sót a sótartályba. A só mennyiségének a sólé-tartályban mindig a vízszint felett kell lennie
	Helytelenül csatlakoztatott vízlágyító	Ellenőrizze a vízlágyító csatlakoztatását. IN – nyersvíz-bemenet, OUT – kezeltvíz-kimenet (lásd a 2. ábrát a 9. oldalon)
	A vízlágyító nem kezdi meg a regenerációt	Lásd a 4. problémát: „A regeneráció kézi elindítás után nem indul el”
	A vezérlőszelep nem tölti fel vízzel a sólé-tartályt	Lásd a 11. problémát: „A vezérlőszelep nem tölti fel vízzel a sólé-tartályt”
	Nyitott bypass – a vízlágyító megkerülése	Zárja el a bypass-t
	Áramkimaradás a regeneráció során	Biztosítsa az elektromos tápellátást a regeneráció során
	Nincs víz, vagy túl kevés víz áll rendelkezésre a regeneráció során	A regenerálás során biztosíts megfelelő víz-bevezetési nyomást (2,0–6,0 bar)
7. A vízlágyító nem teljesen lágyított vizet szolgáltat	Túl kevés só van a sóoldattartályban	Tölts fel sóval a tartályt (a tartály kb. ¾-éig). A sóoldattartályban lévő só mennyiségének mindig a vízszint felett kell lennie
	Lásd a 6. és 7. problémát: „A vízlágyító kemény vizet szolgáltat”	Lásd a 6. és 7. problémát: „A vízlágyító kemény vizet szolgáltat”
8. Túlzott sófogyasztás	Túl sok víz van a sóoldattartályban	Csökkentse a sóoldattartály feltöltési idejét, lásd a 9. problémát: „Túl sok víz van a sóoldattartályban”
	Túl gyakori regeneráció	Vizsgálja meg a vizet, és a regenerálást a víz keménységének és a felhasznált mennyiségnek megfelelő gyakorisággal végezze (lásd a 7. oldalon található táblázatot)

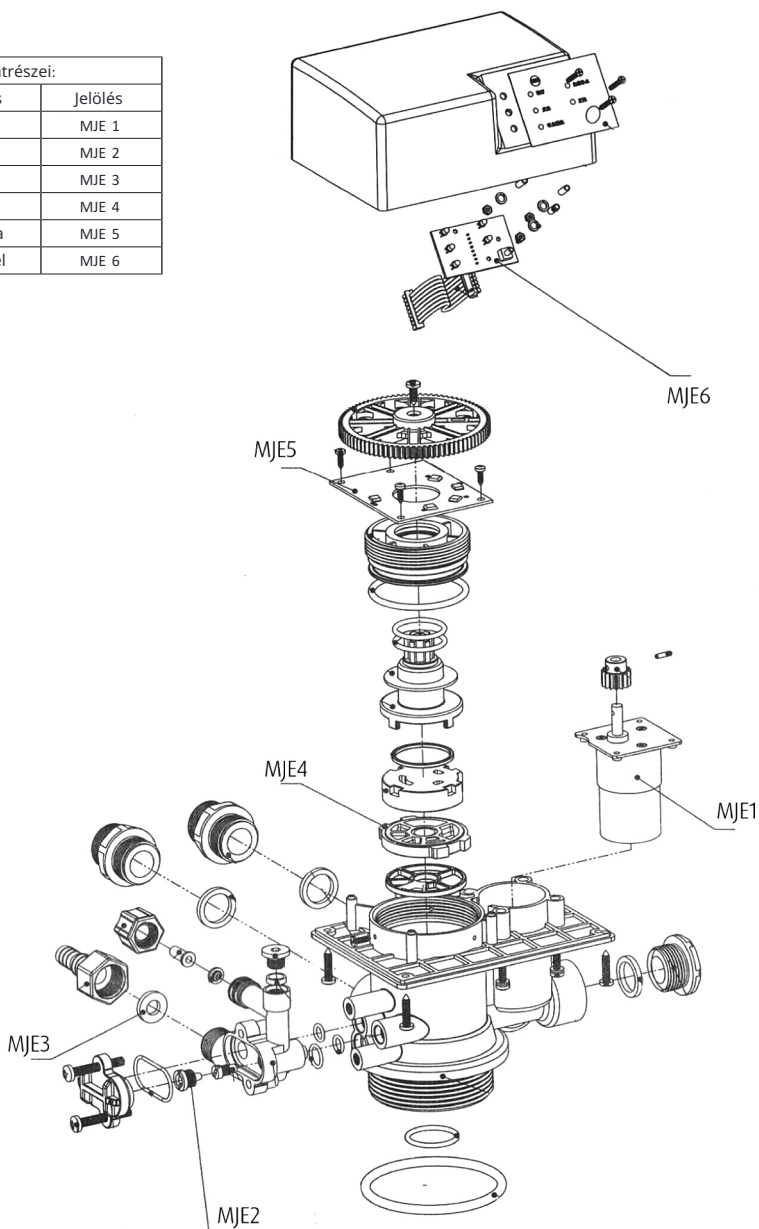
HIBAELEHÁRTÁS		
PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
9. Túl sok víz van a sóoldat-tartályban. A sóoldatban lévő víz mennyisége a túlfolyó könyökidom szintjéig ér.	A készülék nem szívja fel a sóoldatot.	Lásd a 10. problémát: „A készülék nem szívja fel a sóoldatot”
	A csatornába vezetés eldugult. A vízlágyító a „Brine” ciklus során a sólé felszívása helyett vizet tölt a sóoldatba. Ezt követően a sólé a tartály oldalán található túlfolyó könyökidomon keresztül túlfolyik. ..	- Ellenőrizze, hogy az öblítővíz-elvezető tömlő a csatornába vezető szakaszon nincs-e meghajolva, megtörve vagy eltömődve, húzza ki a tömlőt a lefolyócsőből, ellenőrizze az átjárhatóságát, szükség esetén szüntesse meg az elzáródást - Ellenőrizze a lefolyócső átjárhatóságát, és szüntesse meg az elzáródást.
	Szivárgás a sóoldatszelep és a vezérlő között	Ellenőrizze a sóoldatszelep és a vezérlő közötti csatlakozásokat. Vegye ki a vezérlőt és a sóoldatszelepet összekötő tömlőt, és ellenőrizze, hogy a szelep felszívja-e a sóoldatot a Brine Slow Rinse ciklus alatt.
	Áramkimaradás a sólé tartályának feltöltése közben	Ellenőrizze az elektromos tápellátást
	Helytelenül csatlakoztatott vízlágyító	Ellenőrizze a vízlágyító csatlakoztatását. IN – nyersvíz-bemenet, OUT – kezeltvíz-kimenet (lásd a 2. ábrát a 9. oldalon)
	Szivárgó gyantatartály	Tömítse újra vagy cserélje ki a gyantatartályt.
	A szelep nagyon lassan tölti a vizet a sóoldattartályba, a vezérlőszelepen belső szivárgás történt, valószínűleg a fekete kerámiatárcsa megkarcolódott vagy megsérült (- fixed disk MJE4)	Cserélje ki a fekete kerámiatárcsát (- fixed disk MJE4)
	Eltömődött DLFC-korlátozó	Tisztítsa meg a DLFC-korlátozót
	A csatornából származó víz visszaáramlik, és a túlfolyó könyökidomon keresztül (amely a vízlágyító oldalán található) a sóoldattartályba folyik	Biztosítsa a csatornába vezetést a túlfolyó könyökidom alatt, valamint a légrést a lefolyótömlő és a csatornába vezetés között (lásd az 1. ábrát a 8. oldalon)
	Szivárgás a vízlágyító csatlakozóvezetékénél (a készülék vízbemeneti vagy -kimeneti csatlakozásai nincsenek meghúzva)	Ellenőrizze a csatlakozások tömítettségét (inlet and outlet)
10. A készülék nem szívja fel (nem veszi fel) a sóoldatot	Eltömődött vagy meghibásodott injektor	Tisztítsa meg vagy cserélje ki az injektort
	Szivárgás a sóoldatszelep és a vezérlő között	Ellenőrizze a sóoldatszelep és a vezérlő közötti csatlakozásokat. Vegye ki a vezérlőt és a sóoldatszelepet összekötő tömlőt, és ellenőrizze, hogy a szelep felszívja-e a sóoldatot a Brine Slow Rinse ciklus alatt.
	Túl alacsony hálózati víznyomás	Emelje a vízkezelő rendszer bemeneti víznyomását legalább 2,0 bar értékre.
	A vezérlőhöz sóoldatot vezető eltömődött tömlő vagy sóoldatszelep (air check)	Szüntesse meg a tömlő vagy a sóoldatszelep eltömődését.
	Lyukas golyó a sóoldatszelepen (air check)	Cserélje ki a sóoldatszelepet.
	A csatornába vezetés eldugult. A vízlágyító a „Brine” ciklus során a sólé felszívása helyett vizet tölt a sóoldatba. Ezt követően a sólé a tartály oldalán található túlfolyó könyökidomon keresztül túlfolyik. ..	- Ellenőrizze, hogy az öblítővíz-elvezető tömlő a csatornába vezető szakaszon nincs-e meghajolva, megtörve vagy eltömődve, húzza ki a tömlőt a lefolyócsőből, ellenőrizze az átjárhatóságát, szükség esetén szüntesse meg az elzáródást - Ellenőrizze a lefolyócső átjárhatóságát, és szüntesse meg az elzáródást.
	Nincs víz a sóoldattartályban	Lásd a 11. problémát: „A vezérlőszelep nem tölti fel a sóoldattartályt”

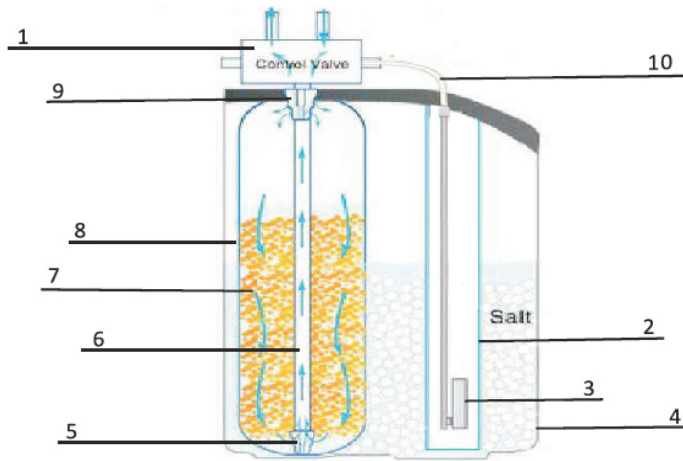
HIBAELEHÁRTÁS		
PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
11. A vezérlőszep nem tölti fel a sóoldattartályt	A „Brine Refil” sótartály vízzel való feltöltési ideje helytelenül van beállítva	Forduljon a szervízhez
12. Nyomásesés	Vaskiválás a vízlágyítóban	Tisztítsa meg a vezérlőt és a töltetet. Növelje a regenerálás gyakoriságát
	Elzáródott, vízköves vízvezeték-rendszer	Ellenőrizze, hogy a vízből származó lerakódások nem zárták-e el a készülék előtti vízvezetéket
	A vezérlő bemenete szennyezett a szerelési munkákból visszamaradt törmelékkel	Távolítsa el a törmeléket, és tisztítsa meg a vezérlőt
	Elszennyeződött előszűrőbetét tisztításának	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a betétet
	A vízlágyítóhoz vizet vezető vagy onnan elvezető szerelési csövek, illetve tömlő keresztmetszete túl kicsi	Helyezzen be nagyobb keresztmetszetű szerelési csöveket vagy tömlőket
	Levegő van a rendszerben	Ellenőrizze a rendszert, és győződjön meg arról, hogy van-e sólé a tartályban
13. Gyantaveszteség	Túl magas hőmérsékletű víz jutott a készülékbe	Csavarja le a fejet, és ellenőrizze az elosztócsövet, a felső kosarat és az alsó kosarat; szükség esetén cserélje ki őket.
	A felső kosár, az alsó kosár vagy az elosztó meghibásodott	Cserélje ki a felső kosarat, az alsó kosarat vagy az elosztót
14. Folyamatos szivárgás a csatornába a vezérlőszepből	Idegen testek a szelepből	Ellenőrizze a szelep belsejét, távolítsa el a szennyeződéseket, és ellenőrizze a szelep működését a regeneráció különböző pozícióiban
	Áramkimaradás a regeneráció során	Ellenőrizze az elektromos tápellátást. A regeneráció a tápellátás bekapcsolása után befejeződik. Ha nem állítható helyre a tápellátás, zárja el a készülék bemeneti szelepét az áramellátás helyreállításáig.
	Belső szivárgás történt a vezérlőszepben, valószínűleg megkarcolódott vagy megsérült a fekete kerámiatárcsa (- rögzített tárcsa MJT4)	Cserélje ki a fekete kerámiatárcsát (- fix lemez MJT4)
	Meghibásodott motor	Cserélje ki a motort
	Meghibásodott tápegység	Cserélje ki a tápegységet egy újra
15. Megszakadt vagy szabálytalan sóléáramlás	A víznyomás túl alacsony vagy egyenetlen	Növelje a víznyomást
	Levegő a gyantatartályban	Ellenőrizze, és állapítsa meg az okot
	Az injektor eltömődött vagy hibás	Tisztítsa meg vagy cserélje ki az injektort
16. A lágyított víz sós íze	A berendezés levegősödése. A sólé felszívása közben levegő kerül a töltetet tartalmazó oszlopba	Ellenőrizze a vezérlőszep és a sólé szelep közötti csatlakozás tömítettségét. A sólé szelep szivárog – ellenőrizze a tömítettségét, Ellenőrizze, hogy a sólé szelepből lévő golyó teljesen lezárja-e a szelepet, miután a sólé teljes mennyiségét felszívta a tartályból.
	A regenerálás során elfogyott a víz, a sólé bekeült az ioncserélő tartályába, de nem lett onnan kiöblítve	Indítsa el kézzel a regenerálást a Regen gomb megnyomásával, hogy kikényszerítse a regenerálás megkezdését. Ez lehetővé teszi a regenerálás ismételt, megfelelő végrehajtását
	Elzáródott csatorna, túl kicsi csatornába vezetés	Szüntesse meg a csatornába vezetés elzáródását, tisztítsa ki a DLFC visszaöblítési fojtószelepet
	A hálózati nyomás csökkenése vagy túl kevés víz a regenerálás során.	Indítsa el kézzel a regenerálást a Regen gomb megnyomásával, hogy kikényszerítse a regenerálás megkezdését. Ez lehetővé teszi a regenerálás ismételt, megfelelő végrehajtását

HIBAELEHÁRÍTÁS		
PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
17. A regenerálás befejezése után víz szivárog a csatornacsatlakozásból vagy a sóoldatvezetékéből	A vezérlőfejben lévő idegen test megakadályozza a vezérlőfej teljes lezárását	Tisztítsa meg a vezérlőfejet, és távolítsa el az idegen testet
	A víznyomás túl magas, ezért a vezérlőfej nem tudja a dugattyút a megfelelő helyzetbe állítani	Csökkentse a készülék tápvíznyomását
18. A vízlágyító teljesítménye idővel (néhány hónap vagy év elteltével) csökkent	Gyakran nincs só, vagy túl kevés só van a sólértartályban	Cserélje ki a töltetet, majd ügyeljen arra, hogy a só mennyisége a tartályban soha ne legyen a vízszint alatt
	Túl ritkán végzik el a regenerációt	Vizsgálja meg a vizet, és a regenerálást a víz keménységének és a felhasznált mennyiségnek megfelelő gyakorisággal végezze el (lásd a 7. oldalon található táblázatot)
	Szennyezett gyantatöltet	Cserélje ki a töltetet
	Megnövekedett a vízlágyító bemenő vizének keménysége	Vizsgálja meg a vizet, és a víz keménységének, valamint a felhasznált vízmennyiségnek megfelelő gyakorisággal végezze el a regenerációt (lásd az 5. oldalon található táblázatot). Ha nem tapasztal javulást, cserélje ki a gyantatöltetet újra
19. A vezérlőfej folyamatosan változtatja a ciklusokat	A vezérlőfej hibás	Cserélje ki a vezérlőfejet egy újra.
20. Nincs kijelzés a képernyőn	Nincs tápellátás a csatlakozóaljzatban	Javítsa meg a sérült csatlakozóaljzatot, vagy használjon működőt
	A tápegység nincs csatlakoztatva a csatlakozóaljzathoz vagy a fej elektromos vezetékéhez	Csatlakoztassa a tápegységet a csatlakozóaljzathoz, illetve a fej vezetékéhez.
	Nem megfelelő tápfeszültség	Csatlakoztassa megfelelő feszültségű tápellátáshoz
	Meghibásodott tápegység	Cserélje ki a tápegységet
	Sérült PC-panel – kijelzőpanel	Cserélje ki a PC-panelt – kijelzőpanelt

A fej pótalkatrészei:

Megnevezés	Jelölés
Motor	MJE 1
Fúvóka	MJE 2
DLFC	MJE 3
Tárcsa	MJE 4
Modulkártya	MJE 5
Vezérlőpanel	MJE 6





1. Vezérlőszelep
2. Sóoldattartály
3. Sóoldatszelep
4. Burkolat
5. Alsó kosár
6. Vízgyűjtő vezeték
7. Ioncserélő töltet
8. Ioncserélő töltettel ellátott tartály
9. Felső kosár
10. Sóoldatvezeték

PROFICHEF